



Radlader

# TORION

537e

**CLAAS**



## Packen Sie die Arbeit an.

Ein reibungsloser Materialumschlag ist in Ihrem landwirtschaftlichen Betrieb entscheidend. Sie bewegen Massen von einigen Zentnern bis zu mehreren Tonnen unterschiedlich weit und unterschiedlich hoch. Häufig arbeiten Sie dabei auf engem Raum.

Dabei werden Sie von TORION Radladern unterstützt, die genau zu Ihrer Betriebsgröße und Ihren täglichen Aufgaben passen.

## Fünf Baureihen, 13 Modelle – für jeden Betrieb die passende Maschine.



▲ Der TORION 537e SINUS ist der erste batterieelektrische Radlader von CLAAS. Er arbeitet emissionsfrei und geräuscharm, bietet aber die volle Leistung eines vergleichbaren Dieselmotors.

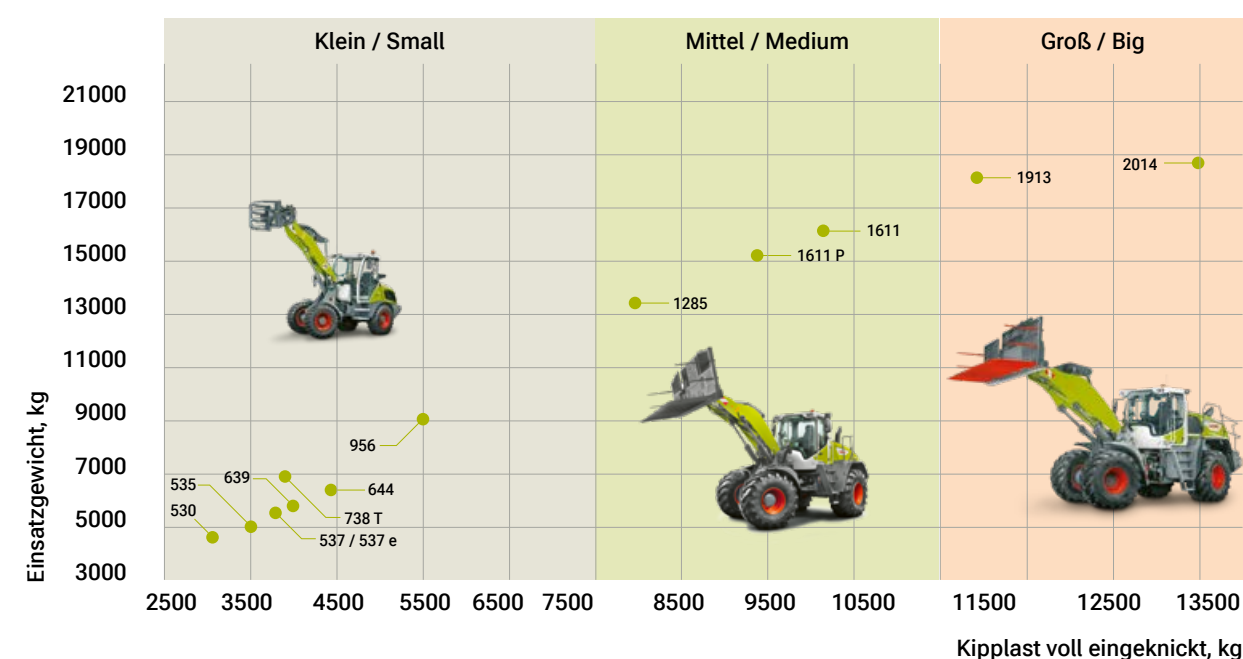
**Große Baureihe.** Die großen TORION überzeugen mit High-End-Ausstattung und bewältigen große Umschlagsmengen in Biogasanlagen oder überbetrieblichen Agrarunternehmen.

**Mittlere Baureihe.** Die mittleren TORION beweisen ihre Flexibilität in Veredelungsbetrieben sowie bei vielseitigen Einsätzen auf dem Hof, am Silo und im Feld.

**SINUS Baureihe.** Die komfortablen, wendigen Allrounder arbeiten sowohl in weitläufigen Betrieben als auch unter engen räumlichen Bedingungen effizient, präzise – und ab jetzt auch elektrisch.

**Teleskopradlader.** Die Maschine vereint alle positiven Eigenschaften der SINUS Baureihe und erreicht beeindruckende Hubhöhen.

**Kleine Baureihe.** Die robusten Alleskönner spielen ihre Stärken besonders in Betrieben mit beengten Verhältnissen und geringen Einfahrtshöhen aus.



„Absolut sauber, total leise und mit einer Breite von unter 2 Metern perfekt für enge Räume. Der 537e SINUS ist ideal für den Einsatz auf Höfen mit Tierhaltung.“

Lena Ellebracht, CLAAS Material Handling



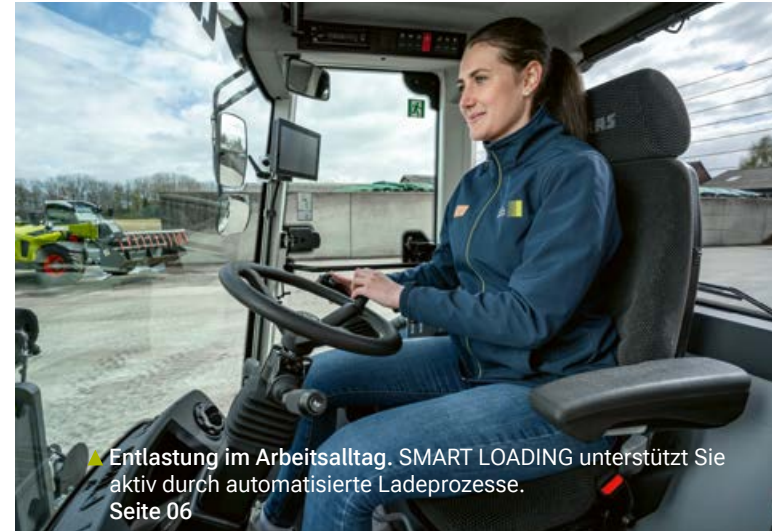
# 2 Batteriemodule für bis zu 16 Stunden Einsatzzeit.



► TORION 537e SINUS. Der erste E-Radlader von CLAAS kombiniert die Stärken der SINUS Lenkung mit einem innovativen Elektroantrieb.



► Packt die Arbeit an. Der erste elektrische Radlader in der 6-Tonnen-Klasse überzeugt mit dem gleichen Leistungsverhalten, das Sie von einem Verbrenner gewohnt sind. Seite 09



► Entlastung im Arbeitsalltag. SMART LOADING unterstützt Sie aktiv durch automatisierte Ladeprozesse. Seite 06



► Leise und emissionsfrei. Der innovative Elektroantrieb arbeitet ruhig und sauber im Stall, auf dem Hof und in umweltsensiblen Einsatzbereichen. Seite 08

► Im harten Einsatz bewährt. Die robuste Z-Kinematik mit ihren hochwertigen Hydraulikkomponenten sorgt für sicheres Heben und kontrollierten Transport. Seite 06



► Minimaler Wendekreis. Die einzigartige SINUS Lenkung kombiniert Knicklenkung und gelenkte Hinterachse für maximale Wendigkeit auf engem Raum. Seite 11

## Produktiv.

In kurzer Zeit Material umschlagen, Ballen stapeln, Lasten in engen Räumen stemmen – der TORION 537e SINUS hat alles, was Ihren Tag produktiver macht.

## Wendig.

Dank gelenkter Hinterachse, kleinem Wendekreis und agilem E-Antrieb bewegen Sie den E-Radlader auch auf engem Raum zügig und präzise.

## Sicher.

Das Knickpendelgelenk gleicht Bodenunebenheiten aus. So arbeiten Sie stand- und kippstabil und profitieren in jeder Situation vom stabilen Fahrverhalten der Maschine.

## Komfortabel.

Ein angenehmes Arbeitsumfeld, die einfache, intuitive Bedienung sowie zahlreiche intelligente Fahrerassistenzsysteme entlasten Sie im Arbeitsalltag.

## Inhalt

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Ladeanlage            | 06 |
| Elektroantrieb        | 08 |
| SINUS Lenkung         | 10 |
| Kabine und Komfort    | 12 |
| Wartung               | 13 |
| CLAAS Service & Parts | 14 |
| Argumente             | 16 |
| Abmessungen           | 18 |
| Technische Daten      | 22 |



Anheben in 4,9 s.  
Auskippen in 1,7 s.  
Absenken in 3,5 s.



▲ Schwer heben, präzise laden, druckvoll schieben – die Arbeitshydraulik bietet genug Leistung für Ihre Anbaugeräte. Den TORION 537e SINUS können Sie mit bis zu zwei weiteren Hydraulikkreisläufen ausrüsten.

#### SMART LOADING entlastet Sie spürbar.

- Die gewünschten Ladepositionen stellen Sie schnell und einfach ein.
- Die Positionen werden automatisch angefahren.
- Ihre Ladezyklen werden effizienter.
- Die reduzierten Bewegungen entlasten Arm und Hand.
- Sie arbeiten sicher und ermüdungsarm.
- Die Anbaugeräte verschleissen weniger.

▼ Dank der optimierten Z-Kinematik arbeiten Sie sicher, denn das Ladegut liegt immer stabil auf der Gabel.



## Sie bewegen mehr in kürzerer Zeit.

Ob Sie in kurzer Zeit viel Material umschlagen, Ballen hoch stapeln oder auf engem Raum schwere Lasten präzise bewegen: Die Arbeitshydraulik des TORION 537e SINUS ist konsequent auf anspruchsvolle Einsätze ausgelegt. Dank der Z-Kinematik arbeiten Sie mit allen Werkzeugen sicher und komfortabel.

Das intelligente Fahrerassistenzsystem SMART LOADING entlastet Sie zusätzlich. Die Kombination aus Elektrohydraulik und Drehwinkelsensoren unterstützt Sie bei präzisen, automatisierten Ladebewegungen.

#### Bewährtes Hubgerüst.

Die robuste Z-Kinematik mit hochwertigen Hydraulikkomponenten und einer starken Stahlkonstruktion hebt schwere Lasten zuverlässig und souverän. Der intelligente Fahrschwingungsdämpfer erhöht nicht nur deutlich Ihren Fahrkomfort. Er unterstützt Sie auch dabei, Lasten sicher zu verladen oder auf unebenem Gelände kontrolliert zu transportieren.

#### Robuster Werkzeugträger.

Ihre Anbaugeräte haben Sie jederzeit gut im Blick. Der langlebige, wartungsarme Werkzeugträger nimmt sie sicher auf und verriegelt sie sauber über eine geschützte Hydraulik. Für vielfältige Aufgaben steht Ihnen eine große Auswahl passender Werkzeuge zur Verfügung.



▲ Schaufelrückführung, Hubhöhenbegrenzung und Endlagendämpfung für zwei Arbeitsgeräte stellen Sie bequem in der Kabine ein.



▲ Alle Anschlüsse liegen gut erreichbar und geschützt am Werkzeugträger.

#### Agile Arbeitshydraulik.

Die Load-Sensing-Arbeitshydraulik wird von einem separaten 15-kW-Elektromotor angetrieben. Mit 75 l/min bei 240 bar liefert sie jederzeit ausreichend Leistung für Ihre Anbaugeräte. Eine leistungsstarke Verstellpumpe ermöglicht gleichmäßige, fein dosierbare Bewegungen. Die gut erreichbaren Hydraulikanschlüsse an Heck und Front sind mit Schnellkuppeln ausgestattet.

#### Aktive Unterstützung.

Mit SMART LOADING beschleunigen Sie Ladezyklen, bei denen sich die Abläufe ständig wiederholen. Sie können zum Beispiel die Auskipphöhe und Bodenstellung des Hubgerüsts abspeichern oder eine bestimmte Schaufelposition in Bodennähe festlegen, die beim Laden immer wieder automatisch angefahren wird.



# Sie steigen um, ohne umzudenken.

Alles ist wie immer – nur eben mit Ladekabel statt Zapfpistole. Der batterieelektrische Antrieb des TORION 537e SINUS ist konsequent auf Ihren Arbeitsalltag ausgelegt. Sie arbeiten emissionsfrei und leise, ohne auf Leistung zu verzichten. Die Batterie ist auf die lange Lebensdauer des TORION abgestimmt. Sie arbeitet zuverlässig und bleibt dabei stets im optimalen Temperaturbereich. Im Hintergrund überwacht ein intelligentes Managementsystem alle leistungsrelevanten Funktionen.

In der Tierhaltung zeigen sich die Vorteile des elektrischen Antriebs besonders deutlich. Er schont Mensch und Tier und sorgt für eine konzentrierte, ruhige Arbeitsatmosphäre.

## Leise, effizient und alltagstauglich.

Der erste elektrische Radlader in der 6-Tonnen-Klasse verbindet das bewährte SINUS Konzept mit dem gewohnten Leistungsverhalten eines Verbrenners. Die neu entwickelte Antriebstechnologie bietet Ihnen eine hohe Reichweite und schnelle Ladezyklen. So nutzen Sie elektrische Leistung überzeugend im Hofalltag.

▼ Die Lithium-Ionen-Batterie des TORION ist thermisch stabil und besonders langlebig. Sie ermöglicht viele Ladezyklen, ohne Kapazität und Spannungsstabilität zu verlieren.



# In nur 50 Minuten von 20% auf 80% geladen.\*



## ▲ Elektrisch durch den Arbeitstag.

- Sie arbeiten leise und emissionsfrei.
- Sie kommen bis zu 16 Stunden ohne Nachladen aus.
- Die Ladezyklen sind erfreulich kurz.
- Sie können Ihren selbst erzeugten Strom nutzen.
- Der agile E-Radlader bietet viel Fahrspaß.
- Er zeigt das gleiche Leistungsverhalten wie ein Verbrenner.

\* Abhängig von Ladetechnik und Batteriekonfiguration.  
Im Test: 22-kW-AC-Ladesäule mit einem Batteriemodul bzw.  
65-kW-DC-Ladesäule mit zwei Batteriemodulen.

## Nachhaltigkeit zahlt sich aus.

Der sparsame E-Radlader ermöglicht es Ihnen, nachhaltig erzeugte Eigenenergie – etwa aus Photovoltaik oder Biogas – zu nutzen. So verbessern Sie Ökonomie und Ökologie auf dem Hof und steigern zugleich Ihre energetische Unabhängigkeit.



▲ Die Maschine denkt mit, Sie kommen weiter. Beim Bremsen und Bergabfahren gewinnt das System Energie zurück. Das erhöht die Reichweite und schont Ressourcen.

## Intuitiv und spritzig.

Fahrertrieb und Arbeitshydraulik werden von zwei eigenständigen Elektromotoren versorgt. Der 30-kW-Motor ist ausschließlich fürs Fahren zuständig. Er beschleunigt stufenlos bis 30 km/h, die volle Leistung lässt sich jederzeit sofort abrufen. Die Arbeitshydraulik läuft unabhängig über einen separaten Elektromotor. So arbeiten Sie schnell, präzise und haben zudem noch viel Fahrspaß.

## Entspannt durch den Tag.

Hohe Effizienz, smarte Rekuperation und eine großzügige Batteriekapazität sichern Ihren Arbeitsalltag ab. Die verlässliche Akkutechnologie und das leistungsfähige Hochvolt-System liefern Energie für bis zu 8 Stunden. Für intensive Einsätze steht Ihnen optional ein zweites Batteriemodul zur Verfügung. Es bietet bis zu 16 Stunden Reichweite und lässt sich auch später noch einfach nachrüsten.

## Schnell einsatzbereit.

Die Ladetechnik überzeugt mit hohen Geschwindigkeiten und stellt nur geringe Anforderungen an die Infrastruktur Ihres Hofes. Mit der richtigen Kombination aus Batteriegröße und Ladetechnik passen Sie den Radlader an Ihren Arbeitstag an. Sie arbeiten morgens, laden in der Mittagspause schnell nach und setzen die Arbeit am Nachmittag fort. Nach Feierabend laden Sie die Batterie für den nächsten Tag.





- ▲ **Wendig und sicher in jeder Situation.**
- Dank des einzigartigen SINUS Fahrwerks heben Sie mehr und stehen sicher.
  - Mit der doppelten Lenkung bleiben Sie wendig unter allen Bedingungen.
  - Effektive Schwingungsdämpfer bieten Ihnen einen hohen Fahrkomfort.

## Sie bleiben agil, selbst wenn es eng wird.

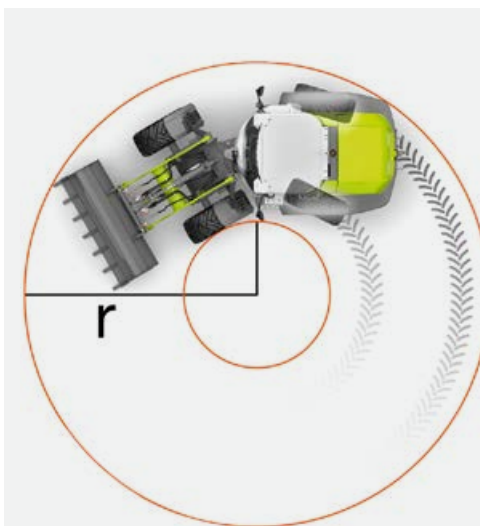
Betriebe mit engen Räumen brauchen agile Radlader mit hoher Nutzlast und maximaler Stand- und Kippsicherheit. Genau dafür wurde das Fahrwerk der TORION SINUS Modelle entwickelt. Die Maschinen lenken nicht nur über das Knickpendelgelenk in der Mitte, sondern auch über die Hinterachse. Sobald Sie den Radlader über das Lenkrad einknicken, lenkt die Hinterachse synchron mit.

Im täglichen Einsatz zählt sich das direkt aus: Sie brauchen beim Wenden weniger Platz, arbeiten selbst auf unebenem Gelände kippsicher und kommen auch in engen Räumen bestens zurecht.



- ▲ Die wirkungsvolle Dämpfung reduziert Schläge und Vibrationen. Der TORION fährt sich spürbar komfortabler und bleibt auch bei höherem Tempo ruhig in der Spur.

Nur 3,89 m  
Wenderadius



- ▲ Der minimale Wenderadius von  $r = 3,89\text{ m}$  unterstützt Sie bei Arbeiten auf engem Raum.

- ▼ Das Knickpendelgelenk gleicht Bodenunebenheiten aus und sorgt für hohe Manövrierfähigkeit.



- ▲ Da der TORION bei vollem Lenkeinschlag weniger einknickt, steht er deutlich stabiler und kann schwerer laden.

### Doppelte Lenkung.

Die SINUS Lenkung kombiniert Knicklenkung und gelenkte Hinterachse auf einzigartige Weise. Dadurch profitieren Sie von hoher Wendigkeit und einem minimalen Wendekreis. Das robuste, langlebige Knickpendelgelenk schwenkt um  $30^\circ$  zu jeder Seite, an der Hinterachse sind  $25^\circ$  möglich. Dank des großen Pendelwinkels stehen Sie selbst dann sicher, wenn sich der Radlader auf unebenem Untergrund seitlich verdreht.

### Effektive Dämpfung.

Im TORION SINUS steigern viele Dämpfungselemente Ihren Fahrkomfort und schonen die Maschine im Einsatz. Dazu gehören Schwingungsdämpfer und ein Schichtfederpaket im Knickpendelgelenk, das Erschütterungen abfängt und die Boden Anpassung des Radladers unterstützt. Es sorgt außerdem dafür, dass sich die Maschine beim Pendeln nicht verwindet.



## Sie fahren ihn vom ersten Moment an intuitiv.

Wer einen Radlader unter beengten Verhältnissen bewegt, braucht uneingeschränkte Sicht auf den Einsatzbereich. Im TORION sorgen die großzügige Frontscheibe, nur vier schmale Seitenholme und eine schlanke Motorhaube für eine ausgezeichnete Rundumsicht. Und auch im Innenraum überzeugt jedes Detail. Die geräumige, komfortable Kabine bietet beste Bedingungen, damit Sie bequem, sicher und produktiv durch Ihren Betriebsalltag kommen.

Das Bedienkonzept ist intuitiv aufgebaut und schnell erlernbar. Alle Bedienelemente sind klar angeordnet und direkt erreichbar. Intelligente Fahrerassistenzsysteme wie SMART LOADING sparen Zeit und erhöhen Ihre Flexibilität.

- ▼ Arbeiten Sie bequem und sicher.
- Sie arbeiten in der geräumigen Kabine komfortabel und ermüdungsarm.
  - Dank 360°-Rundumsicht behalten Sie jederzeit den Überblick.
  - Auch bei Dunkelheit bleiben Sie präzise dank der leistungsstarken LED-Arbeitsbeleuchtung.
  - Das höhenverstellbare 9-Zoll-Terminal informiert Sie über alle wichtigen Parameter

## Weniger Wartung bedeutet mehr Einsatzzeit.



### Spart Zeit und Kosten.

- Je leichter Sie an die Wartungspunkte kommen, desto kostengünstiger fällt der Service aus.
- Die automatische Zentralschmierung hält alle Schmierintervalle zuverlässig ein und reduziert den Verschleiß.
- Das System überwacht permanent alle Stromkreise und schaltet sie im Fall eines Defekts sofort ab.

### Hohe Wartungsfreundlichkeit.

Die gute Zugänglichkeit aller Wartungspunkte beschleunigt den Service im Alltag. Alle betriebswichtigen Punkte erreichen Sie sicher, einfach und sauber direkt vom Boden aus. Sämtliche Prüfstellen können Sie leicht einsehen und schnell kontrollieren.

Beim TORION 537e profitieren Sie zusätzlich vom elektrischen Antrieb. Er reduziert den Wartungsaufwand und vereinfacht viele Servicearbeiten. Das spart Zeit und Kosten. Ihre Maschine ist schneller wieder verfügbar und zuverlässig einsatzbereit, wenn es darauf ankommt.



## Im Einsatz für Sie.

Bei CLAAS steht Ihre Einsatzbereitschaft an erster Stelle. Mit einem umfassenden Service-, Ersatzteil- und Betriebsmittelangebot sorgen wir dafür, dass Ihre Maschinen stets optimal funktionieren.

Dazu gehören ein breites Sortiment an Wartungs- und Reparaturdienstleistungen beim Händler Ihres Vertrauens, eine große Palette an ORIGINAL Ersatzteilen und Betriebsmitteln sowie digitale Werkzeuge, die Sie bei der Planung und Entscheidungsfindung unterstützen.

So bleiben Sie immer einsatzbereit.

### MAXI CARE sichert auch die Batterie ab.

Kümmern Sie sich um die wichtigen Aufgaben, wir kümmern uns um die Absicherung Ihrer Maschine. MAXI CARE Serviceverträge stellen sicher, dass Ihre Maschinen stets einsatzbereit sind. Die maßgeschneiderten Servicepakete sind individuell auf die Bedürfnisse Ihres Betriebs zugeschnitten.

MAXI CARE FOCUS sichert Ihre Batterie fünf Jahre oder 6.000 Betriebsstunden lang gegen bauartbedingte Schäden ab und garantiert Ihnen zudem eine Restkapazität von mindestens 80%. Voraussetzung ist ein Wartungsvertrag über mindestens fünf Jahre und die fachgerechte Durchführung aller Wartungen.



## Meine Maschine in guten Händen?



Als wäre es unsere eigene.

Im Einsatz für Sie.  
CLAAS Service & Parts.

Über 97% der Teile werden noch am gleichen Tag ausgeliefert.



Ein ausgeklügeltes Logistikkonzept stellt sicher, dass die benötigten Ersatzteile für Ihren TORION in kürzester Zeit bei Ihnen sind.

### Alle Teile sind schnell verfügbar.

Unsere CLAAS Händlerstandorte sind so engmaschig verteilt, dass Ersatzteile für Ihre CLAAS Maschinen immer in Ihrer Nähe erhältlich sind oder schnell aus einem der zentralen Logistiklager geliefert werden. So werden mehr als 97% der Teile noch am gleichen Tag auf den Weg gebracht – damit Ihre Maschine so schnell wie möglich wieder einsatzbereit ist. Sollte es einmal besonders eilig sein, greifen wir auf Expresslösungen zurück, um Sie noch schneller zu unterstützen.

### Der Parts Shop ist rund um die Uhr geöffnet.

Mit CLAAS connect auf dem Smartphone haben Sie jederzeit und überall Zugriff auf wichtige Ersatzteile, Schmierstoffe und Betriebsmittel. Mit Parts Doc und dem Parts Shop können Sie Ersatzteile einfach identifizieren und direkt bestellen.





## Der erste elektrische Radlader in der 6-Tonnen-Klasse.

Den TORION 537e jetzt Probe fahren.  
claas.com 



### Effizienter Elektroantrieb

- Sie arbeiten leise und emissionsfrei bis zu 16 Stunden ohne Nachladen
- In weniger als einer Stunde laden Sie den TORION von 20% auf 80%
- Der wendige E-Radlader beschleunigt stufenlos bis 30 km/h und reagiert direkt

### Leistungsstarke Ladeanlage

- Bis zu 2,24 t heben Sie sicher und präzise mit der robusten Z-Kinematik
- Sie arbeiten feinfühlig und nutzen bis zu 5,2 t Ausbrechkraft sowie 3,6 t Kipplast
- Die agile Arbeitshydraulik liefert mit 75 l/min bei 240 bar konstant Leistung
- Fahrerassistenzsysteme wie SMART LOADING beschleunigen Ihre Ladezyklen

### Einzigartige Bauweise

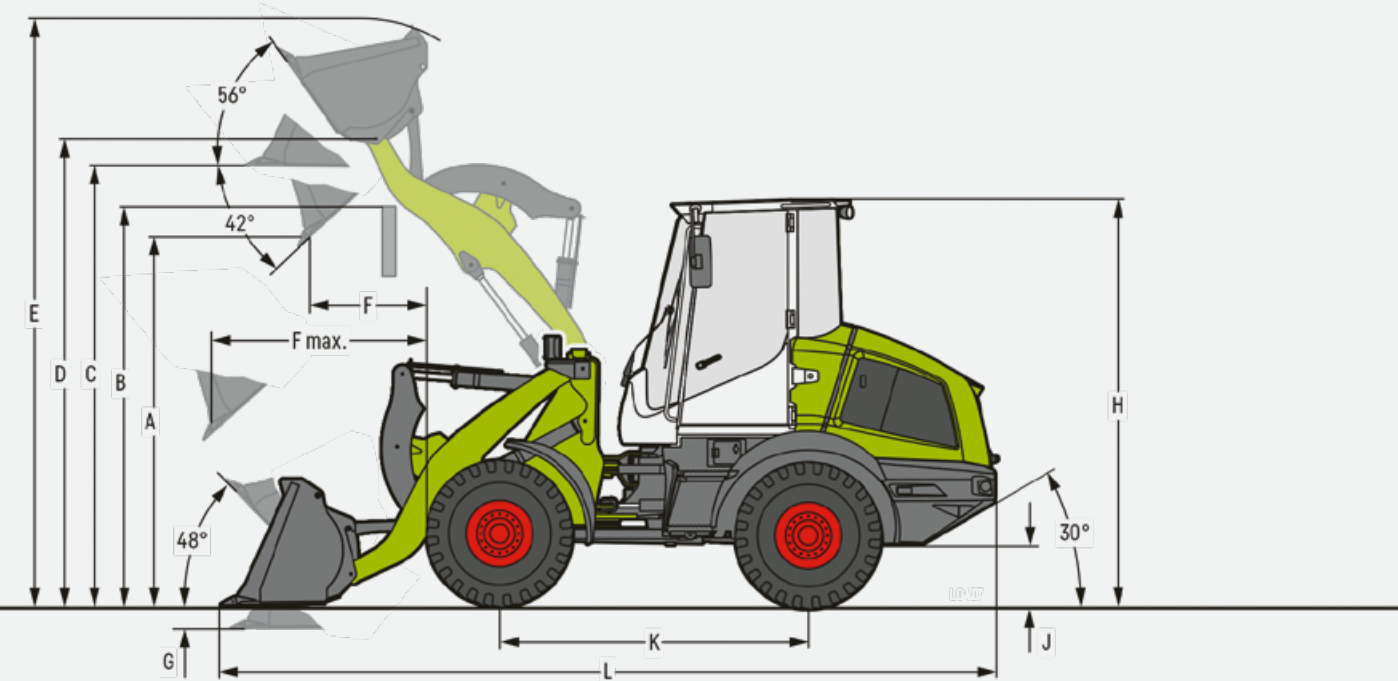
- Dank Knicklenkung und gelenkter Hinterachse arbeiten Sie kippsicher
- Mit der doppelten Lenkung sind Sie jederzeit wendig und agil unterwegs
- Ein minimaler Wendekreis von 3,89 m unterstützt Sie bei Arbeiten auf engem Raum

### Komfortable Kabine

- In der großzügigen Kabine arbeiten Sie entspannt mit sehr guter Rundumsicht
- Die intuitive Bedienung und intelligente Assistenzsysteme entlasten Sie im Alltag
- Fahrersitz und Lenkrad lassen sich bequem auf Ihre Bedürfnisse einstellen



Erdbauschaufel

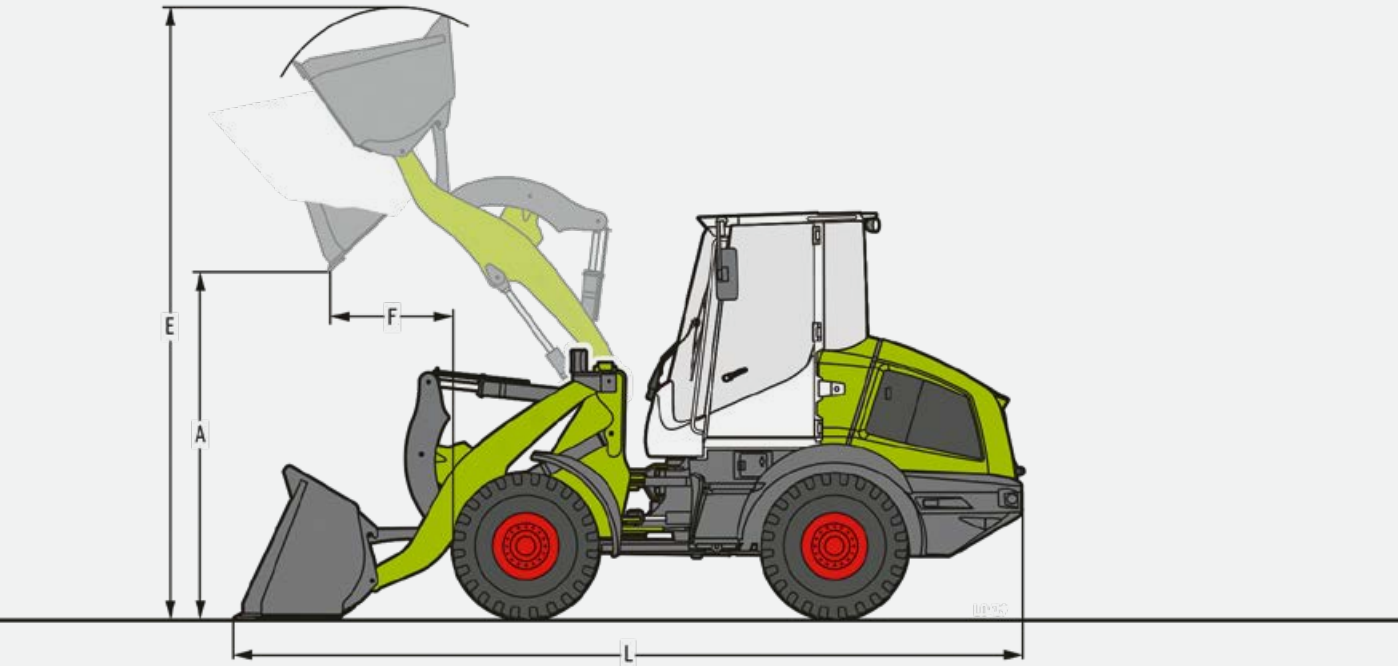


▲ Mit Z-Kinematik, Werkzeugträger und Erdbauschaufel.

TORION 537e

|                                           |                                                   |    |                    |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------|----|--------------------|
| Erdbauschaufel                            |                                                   |    |                    |
| Ladegeometrie                             |                                                   |    | ZK-SW <sup>3</sup> |
| Schneidwerkzeug                           |                                                   |    | Z <sup>4</sup>     |
| Hubgerüslänge                             | mm                                                |    | 2250               |
| Schaufelinhalt nach ISO 7546 <sup>1</sup> | m <sup>3</sup>                                    |    | 0,8                |
| Spezifisches Materialgewicht              | t/m <sup>3</sup>                                  |    | 1,8                |
| Schaufelbreite                            | mm                                                |    | 1900               |
| A                                         | Schütthöhe bei max. Hubhöhe und 42° Auskippwinkel | mm | 2780               |
| B                                         | Überschüttbare Höhe                               | mm | 3060               |
| C                                         | Max. Höhe Schaufelboden                           | mm | 3200               |
| D                                         | Max. Höhe Schaufeldrehpunkt                       | mm | 3400               |
| E                                         | Max. Höhe Schaufeloberkante                       | mm | 4230               |
| F                                         | Reichweite bei max. Hubhöhe und 42° Auskippwinkel | mm | 780                |
| F max.                                    | Max. Reichweite bei 42° Auskippwinkel             | mm | 1605               |
| G                                         | Schürftiefe                                       | mm | 70                 |
| H                                         | Höhe über Fahrerkabine                            | mm | 2780               |
| J                                         | Bodenfreiheit                                     | mm | 285                |
| K                                         | Achsabstand                                       | mm | 2150               |
| L                                         | Gesamtlänge                                       | mm | 5640               |
| Wenderadius über Reifen                   |                                                   | mm | 3520               |
| Wenderadius über Schaufelaußenkante       |                                                   | mm | 3890               |
| Ausbrechkraft (SAE)                       |                                                   | kN | 52                 |
| Kipplast gerade <sup>2</sup>              |                                                   | kg | 4000               |
| Kipplast voll eingeknickt <sup>2</sup>    |                                                   | kg | 3610               |
| Einsatzgewicht <sup>2</sup>               |                                                   | kg | 5990               |
| Reifendimension                           |                                                   |    | 405/70 R 18 L2     |

Leichtgutschaufel



▲ Mit Z-Kinematik, Werkzeugträger und Leichtgutschaufel.

|                                         |                             |    |                    |
|-----------------------------------------|-----------------------------|----|--------------------|
| Leichtgutschaufel (hohes Schüttgewicht) |                             |    |                    |
| Ladegeometrie                           |                             |    | ZK-SW <sup>3</sup> |
| Schneidwerkzeug                         |                             |    | USM <sup>5</sup>   |
| Schaufelinhalt                          | m <sup>3</sup>              |    | 1,2                |
| Spezifisches Materialgewicht            | t/m <sup>3</sup>            |    | 1,2                |
| Schaufelbreite                          | mm                          |    | 2330               |
| A                                       | Schütthöhe bei max. Hubhöhe | mm | 2705               |
| E                                       | Max. Höhe Schaufeloberkante | mm | 4315               |
| F                                       | Reichweite bei max. Hubhöhe | mm | 845                |
| L                                       | Gesamtlänge                 | mm | 5610               |
| Kipplast gerade <sup>2</sup>            |                             | kg | 3820               |
| Kipplast voll eingeknickt <sup>2</sup>  |                             | kg | 3440               |
| Einsatzgewicht <sup>2</sup>             |                             | kg | 6120               |
| Reifendimension                         |                             |    | 405/70 R 18        |

<sup>1</sup> Der Schaufelinhalt kann in der Praxis um ca. 10% größer sein, als es die Berechnung laut Norm ISO 7546 vorschreibt. Der Schaufelfüllungsgrad ist vom jeweiligen Material abhängig.  
<sup>2</sup> Die angegebenen Werte gelten mit der oben angeführten Bereifung, inklusive aller Schmierstoffe, Standardbatterie (32,2 kWh), ROPS / FOPS-Kabine und Fahrer. Reifendimension und Zusatzausrüstungen verändern Einsatzgewicht und Kipplast (Kipplast voll eingeknickt nach ISO 14397-1).  
<sup>3</sup> ZK-SW = Z-Kinematik inkl. Werkzeugträger  
<sup>4</sup> Z = Angeschweißte Zahnhalter mit aufgesteckten Zahnspitzen  
<sup>5</sup> USM = Unterschraubmesser



TORION 537e

|                                           |                                                   |      |                    |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------|------|--------------------|
| 4-in-1-Schaufel                           |                                                   |      |                    |
| Ladegeometrie                             |                                                   |      | ZK-SW <sup>3</sup> |
| Schneidwerkzeug                           |                                                   |      | Z <sup>4</sup>     |
| Schaufelinhalt nach ISO 7546 <sup>1</sup> |                                                   | m³   | 0,7                |
| Spezifisches Materialgewicht              |                                                   | t/m³ | 1,8                |
| Schaufelbreite                            |                                                   | mm   | 1950               |
| A                                         | Schütthöhe bei max. Hubhöhe und 42° Auskippwinkel | mm   | 2705               |
| A1                                        | Max. Schütthöhe bei geöffneter Schaufelklappe     | mm   | 3500               |
| C                                         | Max. Höhe Schaufelboden                           | mm   | 3200               |
| E                                         | Max. Höhe Schaufeloberkante                       | mm   | 4905               |
| F                                         | Reichweite bei max. Hubhöhe und 42° Auskippwinkel | mm   | 850                |
| L                                         | Gesamtlänge                                       | mm   | 5615               |
| W                                         | Klappenöffnung                                    | mm   | 960                |
| Wenderadius über Schaufelaußenkante       |                                                   | mm   | 3925               |
| Kipplast gerade <sup>2</sup>              |                                                   | kg   | 3520               |
| Kipplast voll eingeknickt <sup>2</sup>    |                                                   | kg   | 3210               |
| Einsatzgewicht <sup>2</sup>               |                                                   | kg   | 6280               |
| Reifendimension                           |                                                   |      | 405/70 R 18        |

Palettengabel

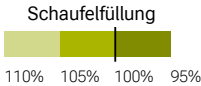
|                                                                                                 |                             |    |                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----|--------------------|
| Ladegeometrie                                                                                   |                             |    |                    |
|                                                                                                 |                             |    | ZK-SW <sup>3</sup> |
| A                                                                                               | Hubhöhe bei max. Reichweite | mm | 1450               |
| C                                                                                               | Max. Hubhöhe                | mm | 3225               |
| E                                                                                               | Max. Höhe über Gabelträger  | mm | 3900               |
| F                                                                                               | Reichweite Ladestellung     | mm | 855                |
| F max.                                                                                          | Max. Reichweite             | mm | 1340               |
| F min.                                                                                          | Reichweite bei max. Hubhöhe | mm | 460                |
| G                                                                                               | Gabelzinkenlänge            | mm | 1200               |
| L                                                                                               | Gesamtlänge Grundmaschine   | mm | 4945               |
| Kipplast gerade <sup>2</sup>                                                                    |                             | kg | 3080               |
| Kipplast voll eingeknickt <sup>2</sup>                                                          |                             | kg | 3790               |
| Zulässige Nutzlast auf unebenem Gelände<br>= 60% der statischen Kipplast geknickt nach EN 474-3 |                             | kg | 1670               |
| Zulässige Nutzlast auf ebenem Gelände<br>= 80% der statischen Kipplast geknickt nach EN 474-3   |                             | kg | 2240               |
| Einsatzgewicht <sup>2</sup>                                                                     |                             | kg | 5900               |
| Reifendimension                                                                                 |                             |    | 405/70 R 18        |

Schaufelauswahl

TORION 537e

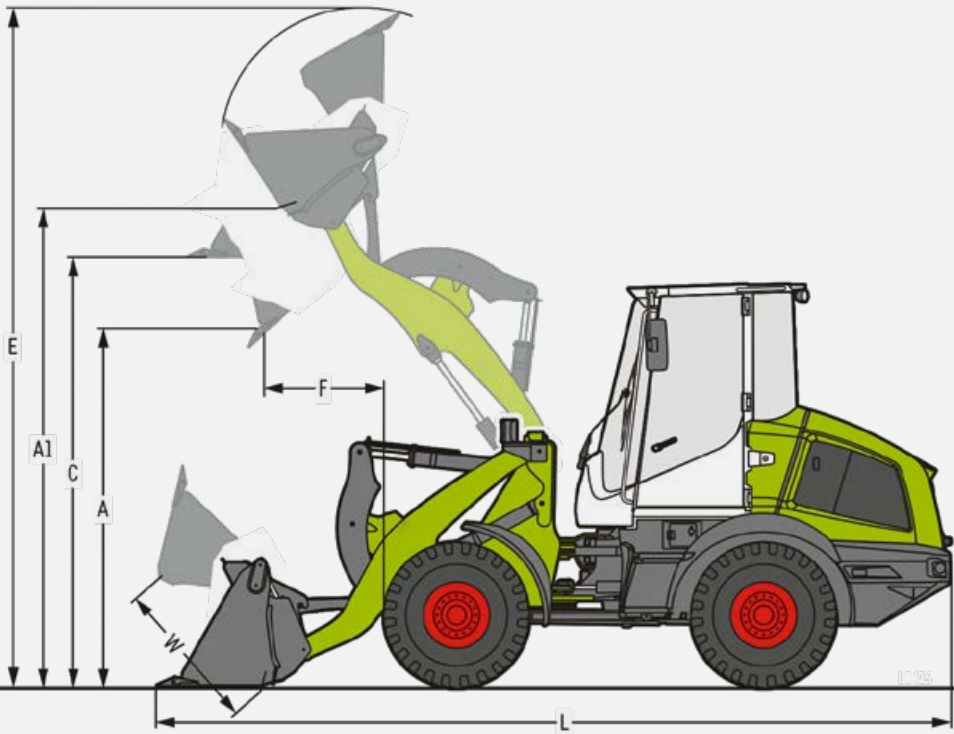
| Kinematik | Schaufel |        | Materialgewicht (t/m³) |     |     |     |     |     |     |     |     |  |
|-----------|----------|--------|------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|
|           |          |        | 0,4                    | 0,6 | 0,8 | 1   | 1,2 | 1,4 | 1,6 | 1,8 | 2   |  |
| ZK-SW     | STD*     | 0,8 m³ |                        |     |     |     |     |     | 0,9 |     | 0,8 |  |
|           | LGS*     | 1,2 m³ |                        |     |     |     | 1,3 | 1,2 |     |     |     |  |
|           |          | 1,6 m³ |                        |     | 1,8 | 1,6 |     |     |     |     |     |  |
|           | 4in1*    | 0,7 m³ |                        |     |     |     |     |     | 0,8 |     | 0,7 |  |

\* STD = Standardschaufel (Erdbauschaufel) | LGS = Leichtgutschaufel | 4in1 = 4-in-1-Schaufel



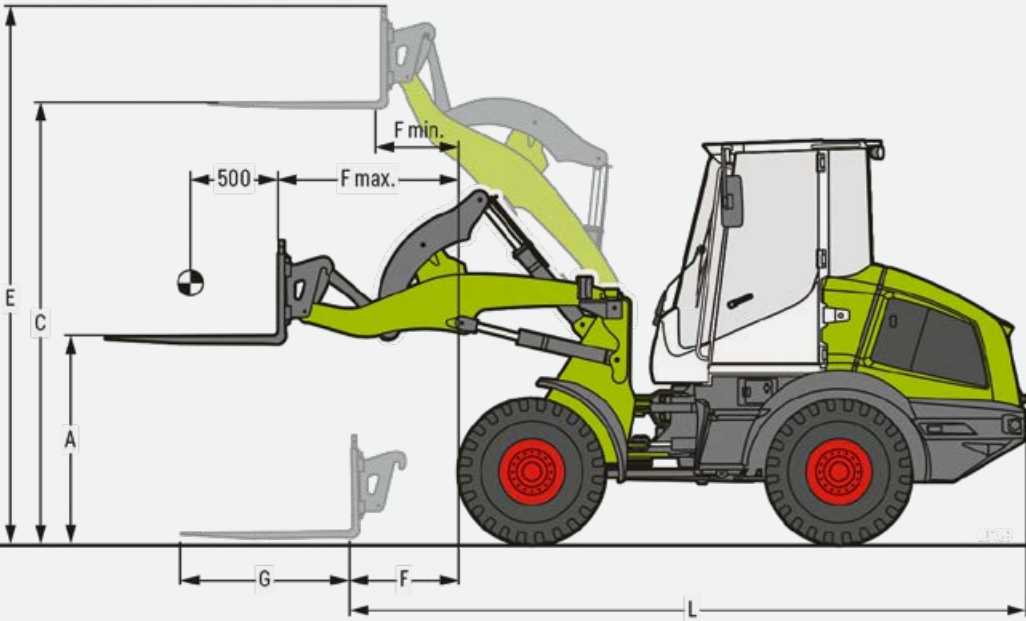
<sup>1</sup> Der Schaufelinhalt kann in der Praxis um ca. 10% größer sein, als es die Berechnung laut Norm ISO 7546 vorschreibt.  
Der Schaufelfüllungsgrad ist vom jeweiligen Material abhängig.  
<sup>2</sup> Die angegebenen Werte gelten mit der oben angeführten Bereifung, inklusive aller Schmierstoffe, Standardbatterie (32,2 kWh),  
ROPS / FOPS-Kabine und Fahrer. Reifendimension und Zusatzausrüstungen verändern Einsatzgewicht und Kipplast (Kipplast voll eingeknickt nach ISO 14397-1).  
<sup>3</sup> ZK-SW = Z-Kinematik inkl. Werkzeugträger  
<sup>4</sup> Z = Angeschweißte Zahnhalter mit aufgesteckten Zahnsitzen

4-in-1-Schaufel



▲ Mit Z-Kinematik, Werkzeugträger und 4-in-1-Schaufel.

Palettengabel



▲ Mit Z-Kinematik, Werkzeugträger und Palettengabel.



Stromversorgung TORION 537e

|                                            |     |               |               |
|--------------------------------------------|-----|---------------|---------------|
| Hochvoltsystem                             |     |               |               |
| Batterietyp                                |     | Lithium-Ionen |               |
| Mittlere Spannung                          | V   | 322           |               |
| Batteriekapazität                          | kWh | 32,2          | 64,4 optional |
| Richtwert für Laufzeit (einsatzspezifisch) | h   | bis zu 8      | bis zu 16     |
| Abgasstufe                                 |     | emissionsfrei |               |

Ladeinfrastruktur / Ladezeiten 20-80%

|                                |   |            |                                 |
|--------------------------------|---|------------|---------------------------------|
| Ladesteckdose                  |   | Typ 2 (AC) | Typ 2 (AC) / CCS2 (DC) optional |
| 230 V / 12 A (3,5 kW)          | h | 5,3        | 10,7                            |
| 400 V / 16 A (11 kW)           | h | 1,6        | 3,2                             |
| 400 V / 32 A (22 kW)           | h | 0,8        | 1,6                             |
| DC-Schnellladen (bis zu 45 kW) | h | –          | 0,8                             |

Niedervoltsystem

|                  |    |     |  |
|------------------|----|-----|--|
| Betriebsspannung | V  | 12  |  |
| Kapazität        | Ah | 100 |  |

Elektrischer Fahrantrieb

|                              |      |                                                                                                                             |  |
|------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Bauart                       |      | Permanentmagnetsynchronmotor, flüssigkeitsgekühlt                                                                           |  |
| Beschreibung                 |      | Stufenlos, elektrischer Direktantrieb mit Energierückgewinnung bei Bremsung und Bergabfahrt, permanenter Allradantrieb      |  |
| Leistung                     | kW   | 30                                                                                                                          |  |
| Steuerung                    |      | Über Fahrpedal und Schubkraftregelungspedal (Inch-Pedal), das eine stufenlose Anpassung der Zug- oder Schubkraft ermöglicht |  |
| Maximale Fahrgeschwindigkeit | km/h | 30                                                                                                                          |  |

Bremsen

|                 |  |                                                                                                                                |  |
|-----------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Betriebsbremse  |  | Elektrischer Fahrantrieb mit regenerativen Bremsen, verschleißfrei, auf alle 4 Räder wirkend, zusätzlich Zweikreis-Bremsanlage |  |
| Feststellbremse |  | Negativ-Bremssystem in der Vorderachse, auf die nassen Lamellen-bremsen wirkend                                                |  |

Achsen

|                            |    |                                                                                                      |  |
|----------------------------|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Bauart                     |    | Starr, Achsschenkellenkung hinten                                                                    |  |
| Überfahrbare Hindernishöhe | mm | 370                                                                                                  |  |
| Differenziale              |    | Offene Differenziale vorne und hinten, 100%-Differenzialsperre in der Vorderachse, manuell schaltbar |  |
| Achsuntersetzung           |    | Planetenenantriebe in den Radnaben                                                                   |  |
| Spurbreite                 | mm | 1.510, bei 405/70 R 18                                                                               |  |

Lenkung

|                            |   |                                                                                                                                   |  |
|----------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Bauart                     |   | SINUS Lenkung, zentrales Knickpendelgelenk mit Dämpfungselementen in Kombination mit einer Achsschenkellenkung an der Hinterachse |  |
| Knickwinkel                | ° | 30° je Seite                                                                                                                      |  |
| Lenkwinkel der Hinterachse | ° | 25° je Seite                                                                                                                      |  |
| Pendelwinkel Knickgelenk   | ° | 8° je Seite                                                                                                                       |  |

Arbeitshydraulik

|                            |       |                                                                                                                                    |
|----------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bauart                     |       | Load-Sensing-Axialkolben-Verstellpumpe mit Leistungsregler und Förderstromregler, Druckabschneidung im Steuerblock, Rücklauffilter |
| Steuerung                  |       | Elektroproportional vorgesteuert: Einhebelsteuerung, optional 1. und 2. Zusatzfunktionen                                           |
| Maximale Fördermenge       | l/min | 75                                                                                                                                 |
| Maximaler Betriebsdruck    | bar   | 240                                                                                                                                |
| Elektroantrieb             |       | Permanentmagnetsynchronmotor, luftgekühlt                                                                                          |
| Max. Leistung Elektromotor | kW    | 30                                                                                                                                 |
| Dauerleistung Elektromotor | kW    | 15                                                                                                                                 |

Ladeanlage

|                           |    |                                                                         |
|---------------------------|----|-------------------------------------------------------------------------|
| Einsatzgewicht            | kg | 5990*                                                                   |
| Kipplast voll eingeknickt | kg | 3610*                                                                   |
| Kipplast gerade           | kg | 4000*                                                                   |
| Kinematik                 |    | Z-Kinematik mit einem Kippzylinder, Werkzeugträger VAB-TPZ, hydraulisch |
| Lagerstellen              |    | Dickwandige gedrehte Buchsen mit Schmierstellen                         |
| Taktzeiten bei Nennlast   |    |                                                                         |
| Heben                     | s  | 4,9                                                                     |
| Auskippen                 | s  | 1,7                                                                     |
| Senken (lastfrei)         | s  | 3,5                                                                     |

Fahrerkabine

|                                  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ausführung                       |      | Elastisch gelagerte, schallgedämmte Kabine. ROPS-Überschlagschutz nach EN ISO 3471 / EN 474-1 FOPS-Steinschlagschutz nach EN ISO 3449 / EN 474-4, Kat. II Stufenlos kipp- und höhenverstellbare Lenksäule optional Fahrersitz mit Sitzheizung und Niederfrequenzfederung Getönte Scheiben aus gehärtetem Einscheibensicherheitsglas |
| Heizung, Klimaanlage und Lüftung |      | Frischluftsystem, elektrische Heizung, elektrisch beheizbare Heckscheibe, Klimaanlage optional                                                                                                                                                                                                                                      |
| Hand-Arm-Vibrationen             | m/s² | ≤ 2,5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Ganzkörpervibrationen            | m/s² | ≤ 0,5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

Schallpegel

|                                                          |       |    |
|----------------------------------------------------------|-------|----|
| Schalldruckpegel nach ISO 6396 LpA (in der Fahrerkabine) | db(A) | 65 |
| Schalleistungspegel nach 2000 / 14 / EG LwA (außen)      | db(A) | 91 |

Füllmengen

|                            |   |     |
|----------------------------|---|-----|
| Achsverteilergetriebe      | l | 2,1 |
| Kühlmittel HV-Komponenten  | l | 9,2 |
| Kühlmittel E-Antrieb       | l | 7,5 |
| Vorderachse / Differenzial | l | 5   |
| Hinterachse / Differenzial | l | 4,4 |
| Radnaben vorn und hinten   | l | 1,6 |
| Hydrauliktank              | l | 51  |
| Hydrauliksystem            | l | 70  |

\* Betriebsbereite Maschine mit einer Batterie und 405/70 R 18 Bereifung



# Zusammen wachsen.

Bei allem, was wir tun, stehen Sie als unsere Kunden im Mittelpunkt. Wir kennen Ihre täglichen Herausforderungen und entwickeln gemeinsam mit Ihnen Landtechnik, die Sie heute und in Zukunft erfolgreich und nachhaltig wirtschaften lässt. Unsere digitalen Lösungen vereinfachen komplexe Prozesse und erleichtern Ihnen die Arbeit. Wir möchten es Ihnen ermöglichen, die Besten in ihrem Feld zu sein.



CLAAS Vertriebsgesellschaft mbH  
Benzstr. 5  
33442 Herzebrock  
Tel. +49 5247 12-1144  
[claas.de](http://claas.de)

426011010611 NO ME 0626 / 00 0248 911 0